

**Contribution à la redécouverte d'illustrations  
antérieures au dix-neuvième siècle (078).**

**Paysages belges.**

par Bernard GOORDEN

mettant à contribution un travail de

Monsieur Serge **LE BAILLY DE TILLEGHEM**

De nombreux artistes talentueux ont illustré l'Histoire à travers des paysages, notamment de Belgique. En découvrant leurs illustrations, on aimait partir à la découverte de l'Histoire.

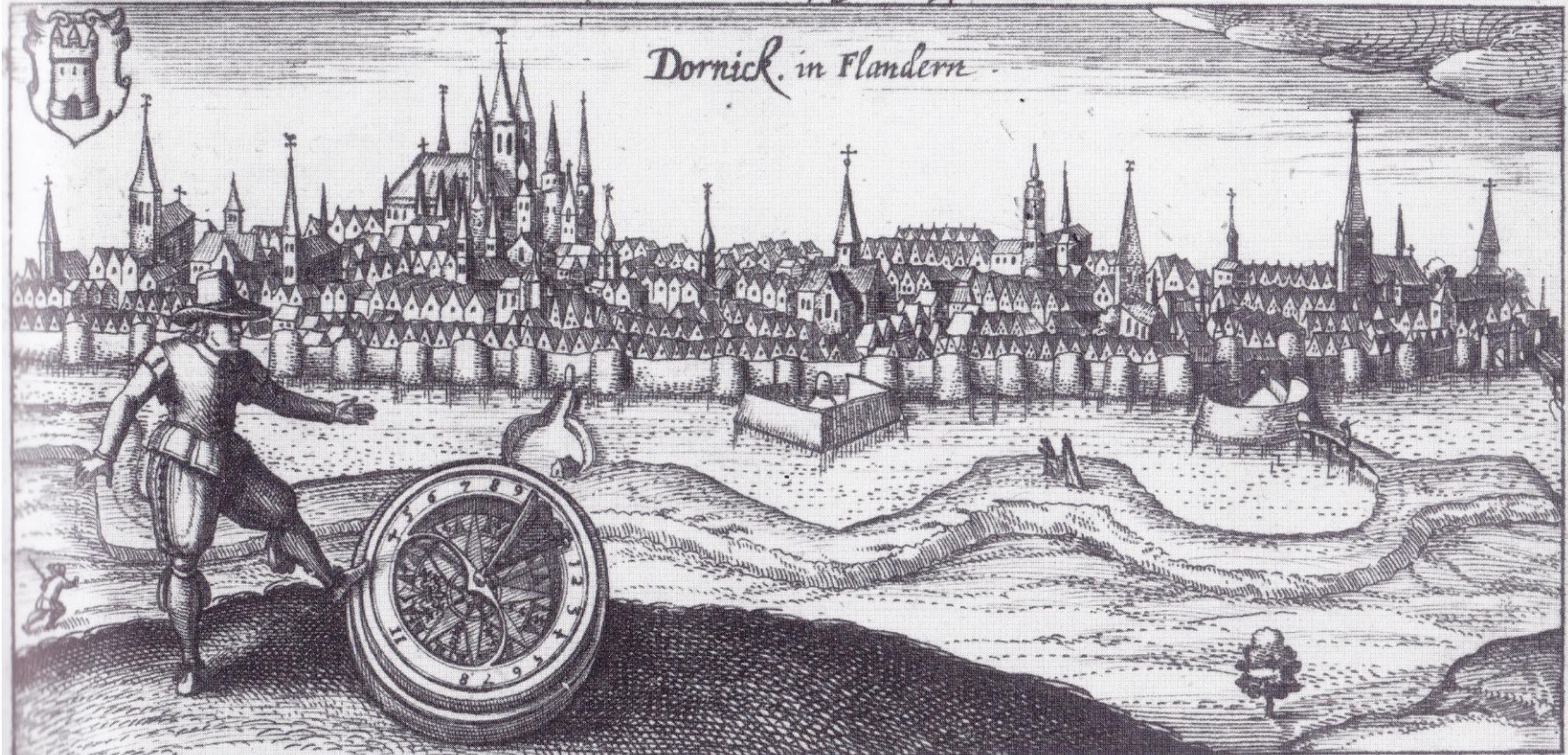
« *Vue générale de Tournai* ».

Burin, 71 x 145.

Dans ***Emblemata, seu moralia politica***... de Daniel Meisner, à Francfort, chez Eberhardt, 1625-1627.

*Ich bleib wie Ich gewachsen bin.*

E4



*Dornick. in Flandern*

*Quo veritas me cunque, peto Borealia Magnes.*

*In scelus et Vitium mens mala semper abit.*

*Träh den Magnet ahn alle Endt,  
Zehn Mitternacht er sich stets wendelt.*

*Thú was dú wilt ein Losen Man,  
Er geht doch stets die Schelmen bahn.*

« Dans ce paysage urbain occupant tout le fond de la gravure, on voit quatre portes percées en la muraille dont le pied baigne dans l'eau des fossés. Une donne seulement accès à un bastion; deux autres permettent d'entrer en ville; la dernière, à droite, paraît être une porte d'eau. Au-dessus des murs, en rangs serrés, s'alignent les pignons, triangles schématiques dont émergent quelque vingt clochers et clochetons. Certains organisent — fort mal ! —, comme un signal typique, le faisceau caractéristique des cinq clochers de la Cathédrale : trois se groupent à hauteur d'un éventuel transept et deux encadrent un pignon de façade ! Le volume de la toiture, situant à gauche le chœur gothique, impliquerait que le dessinateur se serait tenu au nord de la cité, face aux portes Morel et du Château.

En fait, aucun repère monumental correct ne figure dans cette vue d'un dessin durement conventionnel... identifiée cependant par l'inscription "*Dornick in Flandern !*" Est-ce à l'histoire politico-religieuse agitée de Tournai que fait allusion la morale de l'estampe, morale exprimée par le petit bonhomme donnant un coup de pied à la boussole et explicitée dans des vers en latin et en allemand qui disent en substance : "*Je reste comme j'ai grandi... Tu peux tourner la boussole comme tu voudras, l'aiguille indiquera toujours le nord... Agis comme tu veux avec un homme perdu, il prend quand même toujours le*

*mauvais chemin..."*

Cette illustration provient d'un recueil de maximes "***Emblemata seu moralia politica, figuris artificiosis inventa, versibus quoque latinis ac rhythmis teutonicis conscripta et publico juri tradita, per Daniel Meisnerum Commothoriensem Bohemum P.L.C. accessit diversatum regionum inclitarum, urbium et civitatum, necnon amoenissimorum locorum, viva delineatio***", recueil édité à Francfort, chez Eberhardt, de 1625 à 1627. »

(commentaire de Monsieur le baron Serge **LE BAILLY DE TILLEGHEM** in ***Tournai et le Tournaisis en gravures*** ; page 16.)

### **BIBLIOGRAPHIE.**

**LE BAILLY DE TILLEGHEM** (Serge) ; ***Tournai et le Tournaisis en gravures*** ; Editions Gamma-Halbart ; 1981, 135 pages. (collection « *Villes de Wallonie en gravures* », N°8)

Daniel Meisner (1585-1625) :

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Daniel\\_Meisner](https://fr.wikipedia.org/wiki/Daniel_Meisner)

[https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Daniel\\_Meisner?uselang=fr](https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Daniel_Meisner?uselang=fr)

[https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Thesaurus\\_Philopoliticus?uselang=fr](https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Thesaurus_Philopoliticus?uselang=fr)

Quelques gravures relatives à Tournai et le Tournaisis republiées par nos soins :

« *Vue de Tournai* », gravure d'après Emile PUTTAERT, figurant en page 49 du livre de Eugène VAN BEMMEL, ***La Belgique illustrée. Ses monuments, ses paysages, ses oeuvres d'art*** (Bruxelles, Christophe Bruylant ; vers 1880, 2 volumes in folio, 567 et 585 pages).

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=VUE%20TOURNAI%20PUTTAERT%20HAINAUT%20BELGIQUE%20ILLUSTREE%202%20BRUYLANT%201880%20VAN%20BEMMEL%20P49.pdf>

Vue générale de Tournai (1740 ?). Burin sur dessin de Frédéric Bernard **WERNER** (1690-1778), 200 x 305. (Collection privée.)

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CONTRIBUTION%20076%20REDECOUVERTE%20ILLUSTRATIONS%20AVANT%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20PAYSAGE%20BELGE%20TOURNAI.pdf>

**La cathédrale à Tournai**, gravure 23,7 x 16,5 cm. vers **1850**. Sign. Vanderecht (o.l.) et Lisbet (o.r.). Vanderhecht, del. Lisbet, sculp. Vers 1850 :

<https://www.idesetautres.be/upload/CATHEDRALE%20TOURNAI%20VANDE RHECHT%20LISBET%20VUES%20PITTORESQUES%20BELGIQUE%20MUQUARDT%201850.pdf>

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20034%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20VANDERHECHT%20018.pdf>

« *le beffroi de Tournai* » in Alphonse **WAUTERS**, ***Les délices de la Belgique, ou description historique, pittoresque et monumentale de ce royaume*** (Bruxelles et Leipzig ; C. Muquardt, 1844, III-412 pages) :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CONTRIBUTION%20186%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20DELICES%20BELGIQUE%201844.pdf>

« *Cathédrale de Tournai* » in Alphonse **WAUTERS**, ***Les délices de la Belgique, ou description historique, pittoresque et monumentale de ce royaume*** (Bruxelles et Leipzig ; C. Muquardt, 1844, III-412 pages) :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CONTRIBUTION%20193%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20DELICES%20BELGIQUE%201844.pdf>

« *château d'Antoing* », gravure d'après Emile PUTTAERT, figurant en page 80 du livre de Eugène VAN BEMMEL, ***La Belgique illustrée. Ses monuments, ses paysages, ses oeuvres d'art*** (Bruxelles, Christophe Bruylant ; vers 1880, 2 volumes in folio, 567 et 585 pages).

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CHATEAU%20ANTOING%20PUTTAERT%20GRAVURE%20HAINAUT%20BELGIQUE%20ILLUSTREE%202%20BRUYLANT%201880%20VAN%20BEMMEL%20P80.pdf>

illustration de Ch. **ALLARD**, « *Notre-Dame de Tournai* » (entre pages 100 et 101), dans le « *chapitre* » **14** du livre de Louis **DELATTRE**, **Le pays wallon** (paru en partie dans **Notre pays** en 1905 ; Bruxelles ; Office de publicité ; 1911) :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=DELATTRE%20PAYS%20WALLON%2014%201911%20PHYSIONOMIE%20GENERALE%20VILLES%201%20WALLON%20SEIGLE%20FROMENT%20ALLARD%20NOTRE%20DAME%20TOURNAI.pdf>

Frontispice (« *Siège de Tournai par Louis XIV en 1667* ») et lettrine pour **LIVRE VII** : Domination espagnole (1567 à 1715) — **CHAPITRE IV** : « *Les Pays-Bas espagnols depuis le traité de Munster jusqu'à la trêve de Ratisbonne. — Réforme de la constitution de Liège* », à la page 289 de **JUSTE**, **Histoire de Belgique**, (1868 ?), T. **2**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CONTRIBUTION%20688%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HISTOIRE%20BELGIQUE.pdf>

« **Tournai et ses environs** » (« *Doornik* »), chapitre **1**, pages 9-14, de la **troisième partie** de **A travers la Belgique** par Abraham **HANS** (Anvers, Lode Opdebeek ; s. d. : **1911** ? ; 151 pages ; illustrations ; titre originel : **Op reis door België**). Il aborde : Bara. — Histoire de la ville. — L'église Notre-Dame. — Le beffroi — La Grand'Place — La princesse d'Epinoi — Joseph II — Au

sujet du beffroi.

Il contient les illustrations suivantes : vieilles façades à Tournai (page 9 ; provient de **Schelde vrij**, p. 154), église Notre-Dame à Tournai (page 10 ; provient de **Schelde vrij**, p. 148), église Saint-Nicolas à Tournai (page 11), église Saint-Brice à Tournai (page 11) :

<http://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20A%20TRAVERS%20LA%20BELGIQUE%203%20CHAPITRE%2001.pdf>

Livres contenant des illustrations,  
antérieures au dix-neuvième siècle,  
de nombreux paysages belges.

Alfred **MABILLE**, *Les environs de Bruxelles* (Bruxelles, J. Lebègue et Cie ; s. d. = 1896, 131 pages), au lien suivant :

<https://www.idesetautres.be/upload/MABILLE%20ENVIRONS%20BRUXELLES%201896%20LIENS%20INTERNET%2014%20CHAPITRES%20LITHOGRAPHIES%20GRAVURES%20CASSIERS%20RONNER.pdf>



Hermann **VAN DUYSE**, *Gand, monumental et pittoresque* ; Bruxelles, A.-N. Lebègue et Cie imprimeurs-éditeurs ; s. d. (1886 ?), 151 pages. (« *Collection Nationale* ») :

<https://www.idesetautres.be/upload/VAN%20DUYSE%20GAND%20MONUMENTAL%20PITTORESQUE%20LEBEGUE%201886%20LIENS%20INTERNET%2014%20CHAPITRES.pdf>

LIENS INTERNET pour télécharger **GRATUITEMENT** l'intégralité (scindé en 11 parties) d'un ouvrage de références, abondamment illustré, souvent mis à contribution sans en citer l'auteur : Léon **VAN NECK**, *Vieux Bruxelles illustré* ; Bruxelles, Oscar Lamberty éditeur ; première édition, 1909, 318 pages.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=VAN%20NECK%20VIEUX%20BRUXELLES%20ILLUSTRE%201909%20LIENS%20INTERNET%2011%20PARTIES%20BGOORDEN.pdf>

Auguste **VAN GELE**, *15 promenades dans la vallée de la Dyle* (illustrations d'Ad. HAMESSE) ; Bruxelles, J. Lebègue & Cie imprimeurs éditeurs ; s.d. (1896), 170 pages.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=AUGUSTE%20VAN%20GELE%2015%20PROMENADES%20VALLEE%20DYLE%20ADOLPHE%20HAMESSE%201896%20LIENS%20INTERNET.pdf>

Ch. **SEVERIN** ; *Histoire de la Belgique en images / Geschiedenis van België in prenten* ; Bruxelles, J. Lebègue ; s. d. (1906 ?) ; 168-VIII pages). Avec quelque **300** gravures.

<https://www.idesetautres.be/upload/SEVERIN%20HISTOIRE%20BELGIQUE%20EN%20IMAGES%20TABLE%20MATIERES%20GESCHIEDENIS%20BELGIE%20IN%20PRENTEN%20INHOUDSTAFEL%20300%20GRAVURES%20LIENS%20INTERNET%20LINKS.pdf>

Louis **VERNIERS**, *Histoire de Forest-lez-Bruxelles* ; Bruxelles, Editions A. De Boeck ; 1949, 356 pages.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=VERNIERS%20LOUIS%20HISTOIRE%20FOREST%20LEZ%20BRUXELLES%201949%20LIENS%20INTERNET%20INTEGRALITE.pdf>

Liens vers d'autres illustrations relatives à des paysages belges et antérieures au 19<sup>ème</sup> siècle

déjà republiées par nos soins :

« *La chasse au sanglier aux environs de Woluwe-Saint-Pierre* », détail d'une des douze tapisseries (mois de décembre) dites « les belles chasses de Maximilien », tissées vers 1533 à Bruxelles vraisemblablement sur les cartons de Pierre COECKE d'Alost et TONS, faits d'après les petits cartons de Bernard

Van Orley (Musée du Louvre). Reproduit entre les pages 336 et 337 de Sander **PIERRON**, *Histoire de la forêt de Soignes 2* (Bruxelles, Pensée belge ; 1930) :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=TAPISSERIE%20CHASSE%20SANGLIER%20WOLUWE%20SAINT%20PIERRE%201533%20SANDER%20PIERRO%20N%20HISTOIRE%20ILLUSTREE%20FORET%20SOIGNES%202%20pp336-337.pdf>

Nous vous avons déjà proposé, extraits du même livre

“*L’abbaye de La Cambre en 1609*” (Bruxelles), tableau de Denis **VAN ALSLOOT** (1570-1628), figurant dans les collections du musée des beaux-arts de Nantes. Il est reproduit (planche VI) entre les pages 48 et 49 de *Histoire illustrée de la forêt de Soignes 3* par Sander **PIERRON** :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABBAYE%20CAMBRE%20BRUXELLES%201609%20DENIS%20VAN%20ALSLOOT%20SANDER%20PIERRON%20HI%20STOIRE%20ILLUSTREE%20FORET%20SOIGNES%203%20PLANCHE%20VI.pdf>

“*Le prieuré de Groenendael*” (près de Bruxelles), dessin à la plume rehaussé d’aquarelle dû à Jean **BRUEGEL de VELOURS** (1568-1625), figurant au cabinet des estampes d’Amsterdam. Il est reproduit (planche II) entre les pages 16 et 17 de *Histoire illustrée de la forêt de Soignes 1* par Sander **PIERRON** :

<https://www.idesetautres.be/upload/BRUEGHEL%20DE%20VELOURS%20PREMIERE%20GROENENDAEL%20in%20SANDER%20PIERRON%20HISTOIRE%20ILLUSTREE%20FORET%20SOIGNES%201%20entre%20pp016-17%20PLANCHE%20II.pdf>

“*Les confins méridionaux de la forêt de Soignes et le couvent des augustines de l’Ermite*” (Bruxelles), tableau de Louis **DE VADDER** (1605-1655), figurant dans la collection Stuyck del Bruyère à Anvers. Il est reproduit (planche VIII) entre les pages 400 et 401 de ***Histoire illustrée de la forêt de Soignes 3*** par Sander **PIERRON** :

<https://www.idesetautres.be/upload/DE%20VADDER%2017S%20in%20SANDER%20PIERRON%20HISTOIRE%20ILLUSTREE%20FORET%20SOIGNES%203%20ENTRE%20pp400-401%20PLANCHE%20VIII%20CONFINS%20MERIDIONAUX%20FORET%20SOIGNES%20COUVENT%20AUGUSTINES%20ERMITE.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure belge au dix-neuvième siècle* » (**696**) : “*La ville de Gand vers 1540, d’après le tableau de Luc d’Heere*” (province de Flandre orientale), illustration gravée par Otto **WEBER** (1832-1888) d’après François Emile **PUTTAERT** (1829-1901), pour ***La Belgique illustrée 1*** par Eugène **VAN BEMMEL**

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CONTRIBUTION%20696%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20PUTTAERT.pdf>

### Quelques tableaux de Jacqueline PARENT.

#### Des chefs-d'œuvre :

torrent (1996) :

<https://www.idesetautres.be/upload/TORRENT%20JACQUELINE%20PARENT%201996.pdf>

étang (1999), dans un environnement plutôt champêtre :

<https://www.idesetautres.be/upload/ETANG%202%20JACQUELINE%20PARENT%20TABLEAU%201999.pdf>

sous-bois au début de l'automne (1979) :

<https://www.idesetautres.be/upload/FORET%20DE%20SOIGNE%20EN%20AUTOMNE%20JACQUELINE%20PARENT%201979.pdf>

étang entouré de fleurs (2003) :

<https://www.idesetautres.be/upload/ETANG%201%20JACQUELINE%20PARENT%202003.pdf>

un hommage aux nymphéas de Claude MONET.

<https://www.idesetautres.be/upload/HOMMAGE%20AUX%20NYMPHEAS%20DE%20CLAUDE%20MOET%20JACQUELINE%20PARENT%20TABLEAU%201998.pdf>

hommage floral à Claude MONET (2002) :

<https://www.idesetautres.be/upload/HOMMAGE%20FLORAL%20A%20CLAUDE%20MONET%20JACQUELINE%20PARENT%202002.pdf>

rivière tumultueuse des Ardennes belges (1966) :

<https://www.idesetautres.be/upload/RIVIERE%20TUMULTUEUSE%20JACQUELINE%20PARENT%201966.pdf>

forêt de sapins enneigés des Ardennes belges:

<https://www.idesetautres.be/upload/FORET%20DE%20SAPINS%20ENNEIGES%20JACQUELINE%20PARENT%201995.pdf>

le jardin aux fontaines pétrifiantes au pied du Vercors (2008) :

<https://www.idesetautres.be/upload/JARDIN%20FONTAINES%20PETRIFIANTES%20PIED%20VERCORS%20JACQUELINE%20PARENT%20TABLEAU%202008.pdf>

**Des paysages anciens, sources d'inspiration :**

centre historique de la ville allemande de **Montjoie / Monschau** (1959), en l'occurrence surtout la Rotes Haus (maison à colombages) et, en arrière-plan,

les ruines du **château médiéval** (1198) :

<https://www.idesetautres.be/upload/MONTJOIE%20MONSCHAU%20EIFFEL%20JACQUELINE%20PARENT%201959.pdf>

**Rothenburg** ob der Tauber (1961), une petite ville moyenâgeuse allemande de Bavière et, en particulier, la Plönlein, une rue ou place emblématique :

<https://www.idesetautres.be/upload/ROTHENBURG%20JACQUELINE%20PARENT%201961.pdf>

**Castle Combe** (14<sup>ème</sup> siècle) en 1968, dans le Wiltshire, « *prettiest village in England* » :

<https://www.idesetautres.be/upload/CASTLE%20COMBE%20WILTSHIRE%20JACQUELINE%20PARENT%20TABLEAU%201968.pdf>

**vieilles chaumières** (1981) :

<https://www.idesetautres.be/upload/VIEILLES%20CHAUMIERES%20JACQUELINE%20PARENT%20%201981.pdf>

© 2022, Bernard GOORDEN

Nous vous proposons, **quotidiennement**,  
des gravures du dix-neuvième siècle,  
et il y en a déjà près de **4.000**,  
téléchargeables **GRATUITEMENT**,  
à l'*Espace Téléchargements*  
du site <https://www.idesetautres.be>